

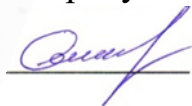
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Андрей Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 25.05.2025 22:07:27
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Саратовский государственный университет генетики,
биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова»
Пугачевский филиал



Утверждаю

Директор Пугачёвского филиала

 /Семенова О.Н./

«28» января 2025г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)
Специальность	08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений
Квалификация выпускника	техник
Нормативный срок обучения	3 года 10 месяцев на базе основного общего образования
Форма обучения	Очная

Программа учебной дисциплины **СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности** разработана на основе:

- федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (далее – ФГОС СПО) 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений;
- примерной рабочей программы учебной дисциплины «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности»;
- образовательной программы (в дальнейшем - ОП) по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений;
- учебного плана по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений;
- рабочей программы воспитания по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Организация-разработчик: Пугачёвский гидромелиоративный техникум имени В. И. Чапаева – филиал ФГБОУ ВО «Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова»

Разработчик: Смирнова И.К., преподаватель первой квалификационной категории.

Рассмотрено на заседании цикловой комиссии мелиоративных и землеустроительных дисциплин

Протокол № 6 от «24» января 2025 г.

Председатель цикловой комиссии



/Янгальчина И.А./

Рекомендовано методическим Советом филиала к использованию в учебном процессе

Протокол № 4 от «27» января 2025 г.

Председатель методического совета

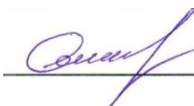


/Семенова О. Н./

Рассмотрено и одобрено на педагогическом совете филиала

Протокол № 4 от «28» января 2025 г.

Председатель педагогического совета



/Семенова О. Н./

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	16
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	19

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1 Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Учебная дисциплина «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ПК 3.2

1.2 Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 3.2	<p><u>Уметь:</u></p> <p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;</p> <p>применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии;</p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;</p> <p>понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы;</p> <p>общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);</p> <p>самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p>	<p><u>Знать:</u></p> <p>лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);</p> <p>общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);</p> <p>правила чтения текстов профессиональной направленности;</p> <p>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</p> <p>правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;</p> <p>формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии</p>

1.3. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 154 часов (в том числе вариатив 60 часов), в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 138 часов;
самостоятельной работы обучающегося 16 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объём учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объём часов
Объём образовательной программы	154
в том числе:	
практические занятия	138
Самостоятельная работа	16
в том числе:	
подготовка презентаций	6
перевод инструкций	2
составление глоссария	4
перевод текста по профессиональной тематике	2
работа с деловыми бумагами	2
Промежуточная аттестация	
4 и 6 семестры – дифференцированный зачёт	

2.2. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объём часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности			
3 семестр Тема 1.1. Россия в современном мире. Экономика отрасли.	Содержание учебного материала	6	ОК 02, 04, 05, 09
	В том числе, практических занятий	6	
	Практическое занятие №1 Мировая экономика.	2	
	Практическое занятие №2 Россия в современном мире.	2	
	Практическое занятие №3 Экономика отрасли.	2	
Тема 1.2. Роль образования в современном мире	Содержание учебного материала	6	ОК 02, 04, 05, 09
	В том числе, практических занятий	6	
	Практическое занятие №4 Система образования в России.	2	
	Практическое занятие №5 Система образования в англоговорящих странах.	2	
	Практическое занятие №6 Роль английского языка в профессии.	2	

Тема 1.3. Моя специальность	Содержание учебного материала	10	ОК 02, 04, 05, 09
	В том числе, практических занятий	8	
	Практическое занятие №7 Учеба в колледже.	2	
	Практическое занятие №8 Строительные профессии.	2	
	Практическое занятие №9 История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Практическое занятие №10 Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»	2	
Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир			
Тема 2.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели. Отраслевые выставки	Содержание учебного материала	6	ОК 02, 04, 05, 09
	В том числе, практических занятий	6	
	Практическое занятие №11 Достижения и инновации в науке и технике	2	
	Практическое занятие №12 Величайшие открытия XXI века.	2	
	Практическое занятие №13 Отраслевая выставка	2	
Раздел 3. Профессиональный модуль			

Тема 3.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	Содержание учебного материала	8	ОК 02, 04, 05, 09 ПК 3.2
	В том числе, практических занятий	6	
	Практическое занятие №14 Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Практическое занятие №15 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Практическое занятие №16 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевести инструкцию	2	
4 семестр Тема 3.2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций	Содержание учебного материала	18	ОК 02, 04, 05, 09 ПК 3.2
	В том числе, практических занятий	18	
	Практическое занятие №17 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №18 Натуральные строительные материалы	2	
	Практическое занятие №19 Древесина. Свойства.	2	
	Практическое занятие №20 Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №21 Стекло	2	
	Практическое занятие №22 Металлы. Свойства металлов	2	
	Практическое занятие №23 Сайдинг. Виды сайдинга	2	

	Практическое занятие №24 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие №25 Бетон. Виды и свойства бетона	2	
5 семестр Тема 3.3. Части здания	Содержание учебного материала	24	ОК 02, 04, 05, 09 ПК 3.2
	В том числе, практических занятий	20	
	Практическое занятие №26 Части здания	2	
	Практическое занятие №27 Фундамент. Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №28 Крыша. Части крыши	2	
	Практическое занятие №29 Виды крыш	2	
	Практическое занятие №30 Потолок. Подвесной потолок	2	
	Практическое занятие №31 Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №32 Двери. Виды дверей.	2	
	Практическое занятие №33 Кладка из кирпича. Виды кирпичной кладки	2	
	Практическое занятие №34 Окна	2	
	Практическое занятие №35 Пол. Напольные покрытия.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	4	
	Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием.		
Тема 3.4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	Содержание учебного материала	10	ОК 02, 04, 05, 09 ПК 3.2
	В том числе, практических занятий	10	
	Практическое занятие №36. На строительной площадке.	2	

	Практическое занятие №37 Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие №38 Строительные машины	2	
	Практическое занятие №39 Работа с профессионально ориентированными текстами	2	
	Практическое занятие №40 Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
5 семестр Тема 3.5. Здание, типы зданий	Содержание учебного материала	28	ОК 02, 04, 05, 09 ПК 3.2
	В том числе, практических занятий	24	
	Практическое занятие №41 Архитектура зданий.	2	
	Практическое занятие №42 Биоклиматическая архитектура	2	
	Практическое занятие №43 Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие №44 Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	Практическое занятие №45 Гражданское строительство	2	
	Практическое занятие №46 Конструкции гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №47 Жилищное строительство	2	
	Практическое занятие №48 Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №49 Промышленное строительство.	2	
	Практическое занятие №50 Конструкции промышленных зданий.	2	
	Практическое занятие №51 Необычные архитектурные решения.	2	
	Практическое занятие №52 Работа с профессионально ориентированными текстами.	2	

	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике.	4	
Раздел 4. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
6 семестр	Содержание учебного материала	12	ОК 02, 04, 05, 09
Тема 4.1 Документы, деловая переписка, переговоры	В том числе, практических занятий	10	
	Практическое занятие №53 Правила делового общения.	2	
	Практическое занятие №54 Официальная и неофициальная переписка.	2	
	Практическое занятие №55 Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №56 Договор.	2	
	Практическое занятие №57 Контракты на проектирование и строительство.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию «Правила делового общения».	2	
Тема 4.2	Содержание учебного материала	18	ОК 02, 04, 05, 09
Карьера, устройство на работу	В том числе, практических занятий	16	
	Практическое занятие №58 Карьера в строительной отрасли.	2	
	Практическое занятие №59 Как вести себя в поисках работы.	2	
	Практическое занятие №60 Подготовка к учебе и работе за рубежом.	2	

	Практическое занятие №51 Письмо-запрос.	2	
	Практическое занятие №62 Сопроводительное письмо.	2	
	Практическое занятие №63 Заполнение анкеты.	2	
	Практическое занятие №64 Составление резюме.	2	
	Практическое занятие №65 Устройство на работу. Собеседование.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Работа с деловыми бумагами	2	
Тема 4.3 Поездка за рубеж. Деловые контакты.	Содержание учебного материала	8	ОК 02, 04, 05, 09
	В том числе, практических занятий	8	
	Практическое занятие №66 Прибытие в страну (таможенный и паспортный контроль).	2	
	Практическое занятие №67 На вокзале, в аэропорту, расписание, городской транспорт.	2	
	Практическое занятие №68 Быт и сервис (гостиничный сервис, питание).	2	
	Практическое занятие №69 Быт и сервис (прокат автомобилей, вызов экстренной помощи).	2	
Промежуточная аттестация			
Всего		154	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранный язык» (ауд.39): рабочее место преподавателя, рабочие места обучающихся, доска магнитно-маркерная ДА-31з, тематические плакаты. Компьютер Athlon X2 4800+ в комплекте.

Лицензионное программное обеспечение:

1) Лицензия на право установки и использования операционной системы специального назначения «Astra Linux Special Edition» для 64-х разрядной платформы на базе процессорной архитектуры x86-64, вариант лицензирования «Орел», РУСБ.10015-10, способ передачи электронный, для рабочей станции, без ограничения срока, с включенной технической поддержкой тип "Стандарт" на 12 мес. (для образовательных организаций и библиотек). Право на использование Р7-Офис. Профессиональный (Десктопная версия), лицензия на 3 года с правом последующего бессрочного использования, для образовательных учреждений Поставщик ООО «Солярис Технолоджис» ООО «Солярис Технолоджис», Проект Договора №ЦЗ-1 на поставку Лицензий «Р7-Офис» и «Astra Linux Special Edition» от 20.12.2022 г.

2)Kaspersky Endpoint Security. Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджи», г. Саратов. Сублицензионный договор КСП-170 от 18.12.2024 г. Срок действия договора до 18.12.2025 г.

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда образовательной организацией выбирается не менее одного издания из перечисленных ниже печатных изданий и (или) электронных изданий в качестве основного, при этом список может быть дополнен новыми изданиями.

Электронно-библиотечные системы и базы данных:

1) ЭБС «Лань». Исполнитель - ООО «Издательство ЛАНЬ», г. Санкт-Петербург. Договор № КСП- 044 от 22.03.2024 г. Срок действия договора до 31.03.2025г.

Эл. адрес: <http://www.e.lanbook.com>

2) ЭБС ZNANIUM.COM

Договор № 639 ЭБС КСП - 084 от 25.06.2024 года

Доступ с 25.06.2024 до 24.06.2025 года

Эл. адрес: <https://www.znanium.com>

3) Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

Договор №SU-1224/2024 от 11.04.2024 года

Срок действия договора до 11.04.2025 года

Эл. адрес: <http://www.elibrary.ru>

Эл. адрес: <http://www.vkr-vuz.ru>

3.2.1. Основные издания

1. Литвинская, С. С. Английский язык для технических специальностей : учебное пособие / С.С. Литвинская. — Москва : ИНФРА-М, 2025. — 252 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-014535-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2162934> – Режим доступа: по подписке.

2. Маньковская, З. В. Английский язык : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — DOI 10.12737/22856. - ISBN 978-5-16-012363-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2128443>. – Режим доступа: по подписке.

3.2.2. Дополнительные источники

1. Анюшенкова, О. Н. Английский язык в сфере строительства (English for Students of Civil Engineering and Construction) : учебник / О.Н. Анюшенкова. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 371 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-018711-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2049710> (дата обращения: 08.04.2025). – Режим доступа: по подписке.

2. Голубев, А. П. Английский язык для технических специальностей=English for Technical Colleges: учебник для студ. учреждений сред. проф. А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - 9-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2018. - 208 с. Гриф ФИРО

3. Английский язык/А.С. Восковская, Т.А. Карпова. – Изд. 12-е, стер. – Ростов н/Д: Феникс, 2013. – 376с. – «Среднее профессиональное образование). ISBN 978-5-222-20067-4

4. Английский язык / И.П. Агабекян. – Изд. 23-е, стер. – Ростов н/Д : Феникс, 2013. – 318с. – (Среднее профессиональное образование). ISBN 978-5-222-21050-5

5. Шариева, Л. Т. Английский язык: транспортные средства, строительные и дорожные машины (English. Transport. Road construction machinery) : учебное пособие / Л.Т. Шариева. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 160 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-018376-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1989235> – Режим доступа: по подписке.

3.2.3. Интернет-ресурсы

1. <https://lingvo.ru/multi/dictionary> (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).

2. www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов).

3. www.britannica.com (энциклопедия «Британника»).

5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
<p><u>Знать:</u></p> <p>лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>	<p>владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика); демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности; демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке; демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>	<p>Оценка решений ситуационных задач</p> <p>Тестирование</p> <p>Устный опрос</p> <p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p> <p>Оценка результатов самостоятельной внеаудиторной работы</p> <p>Промежуточная аттестация</p>
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины		
<p><u>Уметь:</u></p> <p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном</p>	<p>строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной</p>

<p>взаимодействии; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимать тексты на базовые профессиональные темы; составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы; общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p>	<p>темы; понимает тексты на базовые профессиональные темы; составляет простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; общается (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводит иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас</p>	<p>дисциплины Оценка результатов самостоятельной внеаудиторной работы Промежуточная аттестация</p>
---	--	--